

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université M'hamed Bougara Boumerdes

Bibliothèque Universitaire



**1er colloque national sur « Les Services d'Information dans
les Bibliothèques Universitaires Algériennes : Réalité et perspectives »
les 14 et 15 Mai 2014**

ملخصات المداخلات

Résumés des communications

Mai 2014

المحتويات

مداخلات باللغة العربية

1. نحو جيل ثاني من المكتبات الجامعية الجزائرية : الجاهزية، التأثيرات والتحديات.....ص04
د. كمال بطوش، أ. سماح قداري
2. قياس وتقييم جودة الخدمات بالمكتبات الجامعية الجزائريةص6
أ.مريم بولحليب
3. المكتبات الجامعية الجزائرية على الخط: دراسة تحليلية لمشروع البوابة الوثائقية للمكتبات الجامعية.....ص8
د. عنوش نبيل، د. غانم نذير
4. الاستثمار في رأس المال البشري: خيار استراتيجي لتطوير خدمات المعلومات بالمكتبة الجامعيةص10
د. بن دريدي عبد الغني، د. خنفر رياض
5. متطلبات تطوير خدمات المعلومات في المكتبات الجامعية الجزائرية في ظل البيئة الرقمية.....ص11
د. بهجة بومعرافي
6. الحضور الإلكتروني للمكتبات الجامعية الجزائرية في الفضاءات.....ص13
نورالدين صدار
7. جودة الخدمات المكتبية الجامعية بين الواقع والمتوقع دراسة حالة المكتبة الجامعية بشارص15
أ. بن يامين خالد ، أ. سهيلة عبدالجبار
8. استخدامات تكنولوجيا المعلومات من طرف المستفيدين ذوي الاحتياجات الخاصة.....ص17
أ. شليح عبد الرحيم ، أ. هواره شرحيل خديجة.
- 9- التعاون بين المكتبات الجامعية الجزائرية، و دوره في تقديم الخدمات.....ص18
د.محمد طاشور
- 10- تجربة بعض المكتبات الجامعية الجزائرية في تدريب المستفيدين.....ص21
أ.محاجبي عيسى ، أ. بوفجلين زهرة
- 11 -الاتجاهات الحديثة للاستثمار في رأسمال البشري و دورها في تفعيل جودة و تميز خدمات المعلومات.....ص22
أ. عرقوب وعلي ، أ. دوار ابراهيم

- 12. Double expérience de coopération nationale et régionale.....p.23**
Mme. ZERARI Farida, Université de Boumerdes
Mr. MEFTOUH Nouredine, CERSIT
- 13- La gestion et le développement des collections dans les bibliothèquesp.25**
Mr. Mourad HAMITOCHE
Université d'Alger 2
- 14- Les collections numériques dans les bibliothèques:P.26**
Mr Rabah ALLAHOUM
Université d'Alger 2
- 15- Le service de référence dans les bibliothèques universitaires Algériennes:p.15**
Mr Hakim Benoumelghar
Université Khemis Meliana

1- نحو جيل ثاني من المكتبات الجامعية الجزائرية :

الجاهزية، التأثيرات والتحديات

أ.د. كمال بطوش

دكتوراه دولة - أستاذ التعليم العالي
رئيس تحرير دورية "دراسات أكاديمية في المعلومات والمعرفة"
مسؤول مشروع التعليم الإلكتروني
مدير مخبر بحث "طريق الجزائر نحو مجتمع المعلومات"
جامعة قسنطينة -2- الجزائر
البريد الإلكتروني: battouche_kamel@yahoo.com

أ. سماح قداري

باحثة بمرحلة الدراسات العليا، تخصص علم المكتبات
جامعة قسنطينة -2- الجزائر
البريد الإلكتروني: samahkeddari@gmail.com

المُلخَص :

تشغل المكتبة الجامعية مكانا مركزيا واستراتيجيا بالجامعة، لأنها تخدم جميع وظائفها ناهيك عن خلق معرفة جديدة تخدم مجتمع الأساتذة، الطلبة والباحثين. ومن ثمة فقد تحتم عليها اقتحام هذا العالم الجديد الموسوم بشدة المنافسة لتكثيف جهودها بغية ربط المستفيدين بالمعلومات التي هم بحاجة إليها وفق فلسفة تقديم الخدمة للمستفيد أينما كان وفي أي وقت خاصة بعد ظهور "الويب 2.0". فقد بات واضحا وجود خدمات مميزة لم نشدها من قبل، كان لها اثر كبير على تقديم الخدمات المكتبية من خلال نماذج جديدة لأساليب مقدمي الخدمة في المكتبات الجامعية.

أمام الأهمية البالغة للمكتبة الجامعية والويب 2.0 سنحاول تسليط الضوء من خلال هذه الدراسة على توضيح مفهوم الويب 2.0 ومختلف تطبيقاته والمكتبات 2.0 ومختلف خدماتها وخصائصها والعلاقة بين كل منهما اي امكانية استثمار المكتبات الجامعية في وسائل وتطبيقات الويب 2.0 في تقديم خدماتها مع إبراز اثر استخدام تطبيقات هذا الأخير وتقنياته على المكتبة الجامعية وعلى مختص المعلومات وعلى المستفيد منها.

ستقوم دراستنا على جانبين مهمين، أولهما نظري يدرس أدبيات الموضوع ويقدم رؤيا نظرية متكاملة لموضوع الويب 2.0، والمكتبات 2.0 (الجيل الثاني للمكتبات) ومختص المعلومات 2.0 (الجيل الثاني لمختص المعلومات). أما الجانب الثاني فهو تطبيقي نسعى من خلاله الى جمع البيانات انطلاقا من المجال الجغرافي للدراسة وهي عينة من المكتبات الجامعية الجزائرية. ولهذا الغرض سيتم استخدام المنهج الوصفي التحليلي، مع توظيف اداة المقابلة مع القائمين على المكتبات الجامعية موضوع الدراسة، اضافة الى المتخصصين بالمعلومات العاملين بها، والمتحصلين على شهادات جامعية في علم المكتبات بالإضافة الى الملاحظة لجمع البيانات.

سنسعى من خلال دراستنا هاته على تبيان العلاقة ما بين المكتبة الجامعية وتطبيقات الويب 2.0، وإلى أي حد يمكن تصنيفها ضمن الجيل الثاني من المكتبات الجامعية؟ إضافة إلى أننا سنهدف أيضا من خلال دراستنا: معرفة ما إذا كان العنصر البشري العامل بالمكتبة الجامعية الجزائرية قادرا على تقديم خدمات يمكن تسميتها بخدمات المكتبات 2.0؟

الكلمات المفتاحية: المكتبة الجامعية – الويب 2.0 – المكتبة 2.0 – الجيل الثاني للمكتبات – الجزائر – دراسة ميدانية.

Résumé

La bibliothèque universitaire occupe une place centrale et stratégique dans université, car elle sert de toutes ses fonctions, de créer de nouvelles connaissances afin de servir la communauté des professeurs, étudiants et chercheurs. Sur ce, elle doit percer dans ce nouveau monde et à intensifier ses efforts afin de relier les bénéficiaires, de l'information dont ils ont besoin. Et pour fournir un service à son bénéficiaire, où qu'il soit, à tout moment, surtout après l'émergence du «Web 2.0». Il est devenu évident de fournir des services spéciaux que nous manquait avant, et qui ont eu un impact significatif sur la prestation de services de bibliothèque grâce à de nouveaux modèles de méthodes de prestataires de services dans les bibliothèques universitaires.

En face d'une importance cruciale pour la bibliothèque universitaire et le Web 2.0, nous allons essayer de mettre en évidence dans cette étude, afin de clarifier le concept de Web 2.0 et les diverses applications et les bibliothèques 2.0 et divers services, les caractéristiques et la relation entre chacun d'eux toute possibilité d'investissement des bibliothèques universitaires dans les médias et les applications Web 2.0 pour fournir des services à mettre en évidence l'impact de l'utilisation des applications, ce dernier et techniques à la bibliothèque universitaire et spécialiste de l'information et le bénéficiaire.

Notre étude portera sur deux aspects importants: d'abord, une étude théorique de la littérature sur le sujet et propose une vision d'une théorie complète de la question du web 2.0, les bibliothèques 2.0 (deuxième génération de bibliothèques) et spécialiste de l'information 2.0 (deuxième génération d'informations spécialisées). Le deuxième aspect est appliqué, à travers lequel nous cherchons à recueillir des données à partir de la portée géographique de l'étude, un échantillon de bibliothèques universitaires algériennes. A cet effet, sera utilisé pour la méthode d'analyse descriptive, avec l'emploi d'un outil basé sur l'entretien avec les bibliothèques universitaires à l'étude, en plus du personnel de spécialiste de l'information, et diplômés universitaires en bibliothéconomie, en plus de l'observation pour la collecte des données.

Nous chercherons à travers notre étude à démontrer la relation entre les bibliothèques universitaires et les applications Web 2.0, et dans quelle mesure peuvent être classés dans la deuxième génération de bibliothèques universitaires? En plus de cela nous aussi, nous visons à travers notre étude: à savoir si le facteur de l'élément humain de la bibliothèque de l'université algérienne est en mesure de fournir des services de bibliothèque peut être appelé 2.0?

Mots-clés:

Bibliothèque universitaire - Web 2.0 - Bibliothèque 2.0 - Algérie - Enquête.

2- قياس وتقييم جودة الخدمات بالمكتبات الجامعية الجزائرية دراسة تطبيقية لمقياس LibQUAL بمكتبة معهد علم المكتبات والتوثيق، جامعة قسنطينة 2

أ.مريم بولحليب

طالبة دكتوراه

معهد علم المكتبات والتوثيق

جامعة قسنطينة 2

البريد الإلكتروني: Meryam.bouhahlib88@gmail.com

المستخلص:

تسعى المكتبات الجامعية الجزائرية جاهدة إلى الحفاظ على كيانها وسط الغزو التكنولوجي وفوضى المعلومات التي يعرفها العصر الحالي، فأمام تعدد فئات مجتمعيها وتعقد احتياجاته أدركت مكتباتنا ضرورة تحقيق التميز في خدماتها لضمان ولاء هذا المجتمع، وهو الهدف الذي يعتبر بعيد المنال إذا لم تتوفر الجودة أولاً.

وعليه أدركت مكتباتنا أهمية جودة الخدمات، فبادرت برفع التحدي لتحقيقها وكسب رهان التميز، وقد شكل السعي في تحقيق ذلك ثقلاً كبيراً على عاتق مكتباتنا التي واجهت صعوبة في كيفية قياس مدى تحقق الجودة في خدمات متعددة ومختلفة موجهة إلى مجتمع غير متجانس لا في فئاته الاجتماعية ولا في تخصصاته العلمية، وتهدف هذه الدراسة إلى التركيز على الجانب المعياري في قياس وتقييم جودة الخدمات في المكتبات الجامعية عن طريق تطبيق مقياس LibQUAL في قياس جودة خدمات مكتبة معهد علم المكتبات والتوثيق بجامعة قسنطينة 2 وهو المقياس الذي تم تصميمه خصيصاً من طرف جمعية المكتبات البحثية (Association of Research Libraries) ARL لقياس جودة الخدمات بالمكتبات الجامعية والذي عرف رواجاً كبيراً بين المكتبات الجامعية لعدد معتبر من الدول الفرنكفونية والأنجلوسكسونية وحتى العربية.

الكلمات المفتاحية:

القياس والتقييم - جودة الخدمات - قياس جودة الخدمات - مقياس LibQUAL

Résumé :

Aujourd'hui, les bibliothèques universitaires algériennes s'efforcent sérieusement à préserver son existence dans un environnement envahie par la révolution technologique et la confusion informationnelle, a fin de répondre aux besoins compliqués de ses usagers différent et assure leur fidélité, dans l'objectif qui est vraiment inaccessible avec l'absence de qualité des services.

En conséquences nos bibliothèques à réalisé l'importance de concept de la qualité des services. C'est pour cela, elle a pris l'initiative de lever le défi dans le but d'assurer la qualité et atteindre l'excellence, Cependant les outils utilisés pour la mesure et l'évaluation de la qualité des services variés et fournis à un public disproportionné au niveau social et scientifique sont effectivement difficile à mettre en œuvre.

C'est dans cette optique que vient cette étude, qui vise à appliquer le questionnaire standardisé LibQUAL mis au point et diffuser par l'Association of Research Libraries, dans la mesure et l'évaluation de la qualité des services de la bibliothèque de l'institut de science des bibliothèques et de documentation à l'université de Constantine2, en particulier après qu'il a été utilisé dans plusieurs pays arabes, francophones, et anglo-saxons.

Mots clés :

La mesure et évaluation – la qualité des services – mesurer la qualité des services – questionnaire LibQUAL - la bibliothèque de l'institut de science des bibliothèques et de documentation- l'université de Constantine2.

3. المكتبات الجامعية الجزائرية على الخط:

دراسة تحليلية لمشروع البوابة الوثائقية للمكتبات الجامعية

Les Bibliothèques universitaires Algériennes en ligne : étude analytique du Projet

« portail documentaire des bibliothèques universitaires »

د. عكنوش نبيل ، أستاذ محاضر معهد علم المكتبات والتوثيق
د. غانم نذير ، أستاذ محاضر جامعة قسنطينة2- الجزائر

ملخص:

أصبح استخدام الإنترنت وكل ما يطرح عليها من إبداعات ومبتكرات الشغل الشاغل لمنتجي ومسوقي خدمات الإنترنت والمستخدمين النهائيين أيضا ، ولا شك أن ما يعرف بالبوابات أصبحت من المواقع الشاملة التي يهتم المنتجون والمسقون للمعلومات بتطويرها باستمرار بما يعمق تسهيل و سرعة الاستخدام من جانب المستفيدين، ولذا كان من الضروري على المهتمين بمجال المكتبات والمعلومات من مكتبيين وأكاديميين أن تكون لهم كلمة فيما يتعلق بمثل هذه المواقع وأساليب إتاحتها للخدمات وطرق تقييمها وتخطيطها؛ ولأن المكتبات الجامعية تمثل أحد أهم القطاعات النوعية للمكتبات فإن دراسة بواباتها على الإنترنت لا يقل أهمية حيث تمثل الواجهة الأساسية التي يتعامل معها الباحثون بشكل مباشر في الجامعات ومراكز المعلومات.

ومع ظهور بوابات عالمية وعربية في مختلف المجالات والتخصصات وانتشارها على شبكة الإنترنت وبخاصة تلك البوابات المتعلقة بالمكتبات وخدمات المعلومات، أصبح الأمر يحتاج إلى ضرورة تواجد بوابة المكتبات الجامعية الجزائرية على الإنترنت ضرورة لا مفر منها وهو ما دفع بالقائمين على المشروع لإنشاء بوابة المكتبات الجامعية ومنذ نشأة هذه البوابة لم يقم أحد بتقييم أداؤها أو دراستها بأي شكل من الأشكال بما يتيح تدعيم الإيجابيات و الحد من السلبيات التي يمكن أن ترافق عملية إنشاء وتصميم واستخدام تلك البوابة وهو ما يمثل مشكلة حقيقية استدعت دراسة تلك البوابة من وجهة نظروصفية، تحليلية وتقييمية حتى تتمكن من الوصول إلى مجموعة من المؤشرات والعناصر التي تمكننا من وجود بوابات جزائرية نموذجية للمكتبات الجامعية.

هذا وتناول الدراسة وصف البوابة المتخصصة في مجال خدمات المعلومات والمكتبات للجامعات محددة نموذج بوابة خدمات المعلومات والمكتبات لمشروع بوابة المكتبات الجامعية الجزائرية، ومن ثم تقييمها، ونتيجة لأن الأدبيات التي تدرس عمليات وعناصر تقييم البوابات مازلت قليلة بالمقارنة بتلك التي تناولت مواقع الإنترنت فإن هذه الدراسة سوف تعمل على محاولة تقييم موقع بوابة المكتبات الجامعية الجزائرية لتحديد ما هي أساليب تخطيطها ونظم تصميمها وأهم معايير التقييم التي يجب الاعتماد عليها، وذلك لمحاولة الوصول لتخطيط نموذجي لبوابة خدمات المكتبات الجامعية والمؤسسات التعليمية الأكاديمية في الجزائر.

تعتمد الدراسة على المنهج المسحي الميداني، وذلك لرصد وتحليل مكونات صفحة بوابة مشروع بوابة المكتبات الجامعية الجزائرية، وبذلك يمكن الاستفادة من هذا المنهج بقدرته على تقرير خصائص البوابة على الويب بالاعتماد على جمع البيانات وتحليلها وتفسيرها، ثم استخلاص النتائج التي يمكن تطبيقها لتحسينها واقتراح بدائل أو حلول مناسبة ومعيارية تتواءم ومتطلبات الويب 2.0 مستقبلا.

Résumé :

Depuis la fin des années 1990, le développement fulgurant d'Internet et l'explosion des ressources numériques a entraîné une mutation des missions des bibliothèques qui ont du repenser leur offre documentaire. Dans ce contexte de profusion et d'éclatement, le problème des ressources électroniques se pose aussi bien en termes d'organisation que d'accès¹. Il s'agit, pour les bibliothèques, de rassembler des ressources, de les organiser de façon à les rendre visibles, de faciliter leur accès et d'optimiser leur utilisation. Du SIGB, elles sont passées au portail documentaire. D'une offre de ressources circonscrite, elles sont passées à une multitude de sources hétérogènes.

Quels sont aujourd'hui les différents moyens accessibles aux organismes de recherche et de l'enseignement supérieur pour optimiser les recherches sur des bases complexes et distinctes tant au niveau interne qu'externe ? Comment structurer ces ressources pour en faciliter l'accès ? Quels outils adopter pour motiver, guider et fidéliser l'utilisateur ? des questions que toute institutions de recherche et d'enseignement académique a travers son système d'information documentaire ouvrirons pour trouver réponses et solutions. ?

Notre étude portera sur la description du Portail des bibliothèques universitaires Algériennes a fin de nous permettre d'effectuer une évaluation du portail (services fournis, design, contenu, outils,...) et d'essayer de dresser un panel sur la base de cette évaluation. Pour cela Nous commencerons par nous pencher sur les définitions du portail documentaire dont l'apparition, dans le contexte d'explosion des ressources numériques, correspond aussi à des usages bouleversés par des outils du réseau. Ensuite et Compte tenu des remises en cause dont il fait l'objet, nous nous interrogerons ensuite sur son avenir. Dans un troisième lieu, nous nous éloignerons de la théorie pour examiner le portail documentaire en question (Bibliouniv).

Enfin, et à partir des ces enseignements (état des lieux, projection dans l'avenir, et richesses des exemples de portails examinés) nous proposerons, des pistes pour la reconduction du projet du portail ou à sa mise à niveau. En ce qui concerne notre méthode de travail, nous avons obtenu un certain nombre d'indices pour évaluer le portail en question, et pour alimenter notre réflexion, nous nous sommes nourris des exemples plus ou moins documentés, ainsi que de la littérature professionnelle disponible en ligne.

Enfin, Nous avons clos notre étude sur des préconisations pour une meilleure place et une valorisation du portail documentaire des bibliothèques universitaires dans le système national de documentation en ligne SNDL.

Mots clés : Bibliothèques universitaires, portails, portails2.0, portail documentaires, bibliouniv.

¹ Sophie BREZEL. Concevoir un portail documentaire Académique. Consulté le 12 /03/2014 . (en ligne) : <http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/2043-concevoir-un-portail-documentaire-academique.pdf>

4- الاستثمار في رأس المال البشري:
خيار استراتيجي لتطوير خدمات المعلومات بالمكتبة الجامعية
دراسة ميدانية بمكتبات جامعة سطيف -02-

إعداد

خنفر رياض

طالب دكتوراه بجامعة قسنطينة 2

عضو بمخبر بحث طريق الجزائر نحو مجتمع المعلومات

Khanfer.riad@gmail.com

0792352712

بن دريدي عبد الغني

طالب دكتوراه بجامعة قسنطينة 2

مسؤول المكتبة المركزية لجامعة سطيف 2

Bendridi.abdelghani@gmail.com

036661122 / 0790069477

الملخص:

تحاول هذه الدراسة القاء الضوء على الدور الكبير الذي تتمتع به الموارد البشرية في تطوير خدمات المعلومات بالمكتبة الجامعية، وعلى وجه التحديد مهارات ومعارف العاملين التي تعرف برأس المال البشري الذي يتطلب الاستثمار فيه والانفاق عليه لأجل تنمية قدراتهم وإكسابهم خبرات جديدة عن طريق تكوينهم وتدريبهم المستمر والعمل على تشجيع العاملين لتوظيف مهاراتهم كاملة في تطوير خدمات المعلومات بالمكتبة التي تتطلب هي الأخرى توفر نوع من التأهيل والكفاءة في أداء المهام والوظائف، وبغية الحصول على نتائج حول هذه الدراسة فقد تم تحديد المكتبات الجامعية لجامعة سطيف 2 كمجال للدراسة.

الكلمات المفتاحية: الاستثمار، رأس المال البشري، خدمات المعلومات، المهارات والمعارف، التدريب، المكتبة الجامعية، جامعة سطيف 2.

Résumé:

Cette étude tente de mettre en lumière le grand rôle que les ressources humaines en disposent dans le développement des services des informations dans la bibliothèque universitaire surtout ce qui concerne les compétences et les connaissances des personnels en tant qu'un capital humain qu'on doit y investir et en dépenser pour développer leurs capacités et leur faire acquérir, des nouvelles expériences en leur formant d'une manière continue. Aussi de travailler pour encourage les personnels à fonctionner leur habiletés dans le développement des services des informations dans la bibliothèque qui exige la qualification et la compétence pour accomplir les missions et les fonctions, et pour traiter ce sujet-là, les bibliothèques de l'université Sétif 2 ont été choisies en tant qu'un espace qui permet de faire l'étude sur terrain.

Les mots clés: L'investissement. Le capital humain. Les services des informations. Compétences et connaissances. La formation. Bibliothèques universitaires. Université Sétif 2.

5- متطلبات تطوير خدمات المعلومات في المكتبات الجامعية الجزائرية في ظل البيئة الرقمية

د. بهجة بومعرافي: أ. محاضر

معهد علم المكتبات و التوثيق، جامعة قسنطينة 2

المستخلص

تؤدي الجامعات دورا متميزا يتمثل في إعداد كوادر علمية و تقنية تناط بها مسؤوليات تطوير مجتمعهما، إلا أنه لا يمكن للجامعات أن تؤدي هذا الدور إلا إذا وفرت المعلومات العلمية و التقنية للباحثين و الدارسين . و من هنا يتضح دور المكتبة التي تقوم بمهام جمع المعلومات و تنظيمها وتوفيرها للمستفيد في الوقت و المكان الذي يناسبه. و قد أصبحت المكتبة الجامعية في الوقت الحالي أحد أهم المعايير لتقييم فعالية الجامعة والاعتراف الأكاديمي ببرامجها. و تعتبر خدمات المعلومات عماد نجاح المكتبة و تشكل الجزء الأهم بوصفها دافعا لارتداد المكتبة. إن التطورات المتتالية في تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات أثرت على وظائف المكتبة منها تقديم الخدمات للمستفيدين لتصبح أكثر ابتكارا في استجاباتها لمتطلبات البيئة الرقمية. إن تكيف المكتبات الجامعية الجزائرية مع هذه البيئة الجديدة أصبح أمرا حاسما من أجل تحقيق رضا المستفيدين من خلال توسيع الوصول إلى المستفيد أينما يوجد تجاوزا للحدود الجغرافية و الزمنية؛ جعل خدمات المعلومات أكثر فعالية و كفاءة؛ تسريع الوصول إلى خدمات المعلومات بواسطة وسائل الاتصال المتطورة.

ولكي تنجح المكتبة الجامعية في تحقيق هذه الأهداف فلا بد أن تكون قادرة على التكيف مع التغييرات التي طرأت على بيئة المعلومات في عصر المعلومات و توفير سبل الوصول إلى مخازن المعرفة المحلية و العالمية و ذلك بتعميم استخدام تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات في كل وظائف المكتبة و خدماتها و توفير عوامل أخرى ضرورية أهمها الكوادر البشرية المؤهلة تأهيلا عاليا يمكنهم من تقديم خدمات ذات جودة تناسب البيئة الرقمية حيث أصبح من الصعب أن يصل المستفيد إلى ما يحتاجه من المكتبة بالأساليب التقليدية خصوصا و أن العالم أصبح قرية إلكترونية متشابكة. و بالرغم من أهمية المكتبات عامة و الجامعية خاصة لما تقوم به من دور في غاية الأهمية في دعم البحث و التنمية فإنها لم تحصل على الاهتمام المطلوب ضمن الأهداف الوطنية الكبرى للتعليم العالي حيث أنها تواجه مشكلة التخلف في كثير من المجالات منها الخدمات التي لم تعد قادرة على تلبية احتياجات الباحثين و الدارسين. تهدف هذه الورقة إلى إعطاء لمحة موجزة عن التطورات الحاصلة في خدمات المعلومات في العصر الحالي و التحديات التي تواجه المكتبات الجامعية في الجزائر التي تشكو من نقص فادح في التجهيزات المادية و البشرية التي تمكنها من التكيف مع مستجدات المهنة في ظل البيئة الرقمية.

الكلمات الدالة: المكتبات الجامعية، خدمات المعلومات، المستفيدون، البيئة الرقمية، تطوير، تحديات.

Résumé

L'Algérie a connu la création massive d'universités pour former les cadres nécessaires pour le développement de la nation. A cet effet, les Bibliothèques universitaires (BUs) ont connu une création exponentielle qui est supposée leur permettre de participer au développement de la recherche et s'intégrer dans l'évaluation de l'université. Les services documentaires constituent un moteur puissant pour la satisfaction des usagers. La mise en œuvre de ces derniers repose sur l'accès sans limite aux ressources d'information à l'aide des TICs pour le stockage, traitement, diffusion et partage des connaissances et améliorer l'accès aux richesses documentaires universelles. Seulement, l'infrastructure technologique des BUs est restée en deca des attentes. Elle n'a pas connu les développements nécessaires pour s'adresser au nombre croissant des chercheurs et étudiants. Cette étude vise à analyser l'impact des TICs sur le développement des services documentaires au sein des BUs et énumérer les facteurs nécessaires pour ce développement y compris les ressources humaines, technologiques et matérielles. Elle vise aussi à élucider les inconvénients et lacunes qui freinent le bon fonctionnement des BUs dans l'environnement digital.

Mots clés: Bibliothèques universitaires, développement, services documentaires, problèmes, lacunes, TIC, usagers,

6- الحضور الإلكتروني للمكتبات الجامعية الجزائرية في الفضاءات الافتراضية وتأثيره على خدمات المستخدمين (دراسة تقييمية)

نورالدين صدّار أستاذ مؤقت بجامعة تبسة
Saddar1974@gmail.com

الملخص:

إنّ التطور التكنولوجي قد فسح المجال للمكتبات لتصبح موزعاً إلكترونياً للمعرفة لمن يطلبها في أي مكان يتواجد فيه ، وربما تكون الإنترنت أكثر من أي تكنولوجيا معلومات أخرى، قد جلبت تغييراً في الطريقة التي يستعمل بها الناس المكتبات، فقد أتاحت هذه الأخيرة الحضور الإلكتروني الدائم للمكتبات في مختلف الفضاءات الافتراضية خاصة فيما تعلق ببيئة الويب 2.0 وغيره من أجيال الويب الجديدة .
والمكتبات الجامعية لم تكن بمنأى عن هذه التطورات فهي تحاول أن تقدم خدمات متميزة لمستخدميها مستغلة في ذلك مختلف التطبيقات الجديدة كشبكات التواصل الاجتماعي، والمدونات، والويكي، وخدمات الموجزات الإرشادية RSS،.... وغيرها من التطبيقات التي تسمح للمكتبات الجامعية بالتفاعل مع مستخدميها وتعريف احتياجاتهم عن قرب قصد تقديم خدمات معلومات تتسم بالدقة والتزامنية .
يسعى الباحث من خلال هذه الدراسة إلى تقييم الحضور الإلكتروني للمكتبات الجامعية الجزائرية في هذهالفضاءات الافتراضية ممثلة في مواقع الويب التفاعلية ، وصفحات شبكات التواصل الاجتماعي كالفيسبوك ، والمدونات الإلكترونية ، والفهارس المتاحة على الخط المباشر OPAC'S معتمدا على مختلف المعايير الدولية المطبقة في هذا المجال ، كما تحاول الدراسة رصد تأثير هذا الحضور على خدمات المعلومات التي تقدمها المكتبات الجامعية الجزائرية للمستخدمين ، مقدمة مجموعة من الحلول والاقتراحات التي من شأنها مساعدة القائمين على شؤون مكتباتنا الجامعية في الاستفادة القصوى مما تتيحه هذه الفضاءات الافتراضية من فرص لتحسين وعصرنة خدمات مكتباتنا الجامعية .

الكلمات المفتاحية: الفضاءات الافتراضية . الحضور الإلكتروني . خدمات المستخدمين . المكتبات الجامعية . دراسة تقييمية . الجزائر.

Résumé :

Le développement technologique a permis aux bibliothèques de devenir un distributeur électronique de connaissance pour ceux qui le désirent là où ils se trouvent, et c'est possible que l'Internet plus que toute autre technologie d'information, a apporté un changement dans la façon dont les gens utilisent les bibliothèques, car elle a permis la présence permanente en ligne des bibliothèques dans différents espaces virtuels en particulier à l'environnement du Web 2.0 et d'autres nouvelles générations web.

Et les bibliothèques universitaires ne sont pas à l'abri de ces développements, elles tentent de fournir d'excellents services aux utilisateurs profitant des diverses nouvelles applications telles que les réseaux sociaux, blogs, wikis, et RSS, et d'autres applications qui permettent aux bibliothèques universitaires d'interagir avec les utilisateurs et faire connaître leurs besoins de près, afin de fournir des informations précises et synchrones.

Le chercheur tente dans cette étude d'évaluer la présence en ligne des bibliothèques universitaires Algériennes dans ces espaces virtuels représentés par le web interactive, et les pages de réseau social, et les blogs, catalogues en ligne OPAC en s'appuyant sur diverses normes internationales applicables dans ce domaine, l'étude tente également à suivre l'effet de cette situation de présence sur les services d'information fournies par les bibliothèques universitaires Algériennes, fournissant une gamme de solutions et des suggestions qui aideront les responsables de nos bibliothèques à l'université de bénéficier de manière maximale de ces espaces, en proposant de faire de ces espaces virtuels de possibilités d'améliorer et de moderniser les services de nos bibliothèques universitaires.

Mots-clés:

Les espaces virtuels-Présence électronique-services de bénéficiaires-bibliothèques universitaires-Etude d'évaluation-Algérie.

7- جودة الخدمات المكتبية الجامعية بين الواقع والمتوقع

-دراسة حالة المكتبة الجامعية بشار-

إعداد

أ. سهيلة عبدالجبار

- جامعة بشار-

abdeldjebarsouhila@yahoo.fr

أ. بن يامين خالد

- جامعة بشار-

benyaminekhaled@yahoo.fr

الملخص:

تشهد المكتبات الجامعية الآن تغييرات عميقة. ومع تطور تكنولوجيا الإعلام والاتصال، برزت ضرورة قيام المكتبات الجامعية بتحديث أساليبها في إدارة جودتها وتمييز خدماتها، والسعي وراء تحسينها. ولا يتحقق ذلك إلا بمعرفة مختلف المفاهيم حول الخدمة وخصائصها ومكوناتها، لتسهيل إدارتها. وبالتالي يسهل عليها تقديم عرض خدمي يستجيب لحاجات المستفيدين من الخدمة ورغباتهم مما يسهم في بلوغ هدف الرضا والإشباع لديهم.

فالمكتبات الجامعية من خلال مهماتها والأهداف الرئيسية الموضوعية لتلبية احتياجات التعليم والبحوث، يجب أن تتيح الوثائق للمستخدم في جميع الأشكال. أيضا، فإنها تحتاج إلى التكيف والتأقلم مع الاحتياجات المتنوعة للطلاب وتشكيلاتها. كما لديها دور في تلبية توقعات المستخدمين و السعي لرضاهم، وهو ما يعني ضرورة تلاؤم الخدمات المقدمة مع متطلبات هذا الأخير.

وعليه، تقييم رضا المستخدمين لجودة خدمات المكتبة الجامعية يمكن أن يعطي تقرير حالة وبيان عن طبيعة ونوع الخدمات، وكذا توقعات المستخدمين وما هي الحلول و التحسينات الممكنة على مستوى تقديم الخدمات المكتبة. وهذا ما سوف نحاول الإجابة عليه من خلال الورقة البحثية، التي سنعالج فيها مدى رضا مستخدمي خدمات المكتبة الجامعية وما هي الانحرافات (الإيجابية أو السلبية) ومواطن الخلل الموجودة بين جودة الخدمات المنتظرة و جودة الخدمات المتحصل عليها.

الكلمات المفتاحية: جودة الخدمات، الخدمات المكتبية، المكتبة الجامعية، الخدمة المدركة، الخدمة المتوقعة.

Résumé

Par souci d'une offre de service de qualité adaptée à un environnement en constante et rapide évolution, la priorité a été donnée à la révision des méthodes traditionnelles de gestion des bibliothèques universitaires; de la démarche orientée objet, nous sommes passés vers la démarche orientée usager.

Comment mieux utiliser les ressources par une plus grande satisfaction des usagers?

C'est en partie en réponse à cette préoccupation que ce travail a été réalisé.

Notre démarche dans cette étude n'est pas l'ambition de créer une bibliothèque idéale. C'est plutôt, une démarche intellectuelle, offrant des points de repère.

La méthode et l'approche utilisées ont permis de mesurer l'écart entre les services perçus et les services attendus sur lequel il faudrait agir pour une satisfaction optimale des usagers.

Ce papier de recherche mesure et analyse pour le cas de la bibliothèque universitaire de Béchar, prise comme étude de cas, l'écart entre le service perçu et le service attendu par l'utilisateur.

Mots clés :

Qualité de service, services de la bibliothèque, Bibliothèque Universitaire, service attendu, service perçu.

8- استخدامات تكنولوجيا المعلومات من طرف المستفيدين ذوي الاحتياجات الخاصة:

مكتبة جامعة الحاج لخضر باتنة نموذجاً

هوارة شرحبيل خديجة
محافظ المكتبة المركزية لجامعة الحاج لخضر باتنة

شليح عبد الرحيم
مستر علم المكتبات
Abderrahim.chellih.g3@gmail.com

ملخص الدراسة:

تعتبر المكتبات مؤسسات اجتماعية مسؤولة عن تقديم خدمات المعلومات لجميع فئات المجتمع بشكل عام بغض النظر عن خصائص كل فئة، ومن ضمن هذه الفئات فئة ذوي الاحتياجات الخاصة، التي لديها مميزات وخصائص تختلف عن باقي المستفيدين، وهذا ما جعل المكتبات بصفة عامة والمكتبات الجامعية بصفة خاصة تعتمد على طرق حديثة لتقديم خدماتها المبنية على تكنولوجيا المعلومات، والتي تساعد على تحسين خدماتها وتقديمها في أحسن وجه لهاته الفئة الخاصة من المستفيدين.

تحاول هذه الدراسة معالجة المشكلة المطروحة وهي تزايد عدد مستخدمي المكتبات الجامعية من ذوي الاحتياجات الخاصة مما جعل المكتبات تبحث عن سبل جديدة لرصد الكيفية التي تتم بها خدمة هذه الفئة من المستفيدين.

وتتمثل أهمية هذه الدراسة في استخدام تكنولوجيا المعلومات في المكتبات ودورها في تحسين وتطوير خدماتها وخاصة لذوي الاحتياجات الخاصة، وهي كذلك تعتبر دليل إرشادي للمكتبات ومراكز المعلومات عند اختيارها للبرمجيات والأجهزة المناسبة.

الكلمات المفتاحية:

تكنولوجيا - تكنولوجيا المعلومات - مستفيد - خدمة - احتياجات خاصة - مكتبة - جامعة الحاج لخضر باتنة - نموذج

Résumé :

En général, le rôle d'une bibliothèque est de rassembler, traiter et diffuser de l'information sous différents supports au profit de toute les catégories humaines de la société néanmoins il existe une catégorie qui a besoins d'une prise en charge spécifique et particulière ce sont les utilisateurs handicapés.

Avec l'avènement des nouvelles technologies les bibliothèques et plus particulièrement les bibliothèques universitaires commencent à voir d'autres horizons de diffusion de l'information et ouvrir d'autres bêtes dans le future au profit des lecteurs handicapés. Notre étude se pointe sur l'accroissement du monde des utilisateurs dans les bibliothèques et leur intégration dans l'environnement numérique.

Aussi à l'ère des nouvelles technologies, l'objectif de cette étude est de mettre en exergue toutes les procédures et méthodes qui peuvent rendre les bibliothèques et la lecture accessible à cette catégorie pour une vie meilleure dans la société à travers une politique globale de développement de toute la population.

Mots-clés:

Technologie - Technologies de l'information - Handicapé - Bibliothèque - Université de El Hadj Lakhdar Batna – Braille

9- التعاون بين المكتبات الجامعية الجزائرية، ودوره في تقديم الخدمات من خلال القوانين والنصوص التشريعية

د.محمد طاشور

دكتوراه علوم في علم المكتبات
أستاذ محاضر، ورئيس فرقة بحث داخل مخبر: "طريق الجزائر نحو مجتمع المعلومات"
معهد علم المكتبات و التوثيق جامعة قسنطينة 2
TACHMD@YAHOO.FR

ملخص

لقد مكن التعاون بين المكتبات الجامعية، هذه الأخير من تلبية احتياجات روادها، مع الحد من التكلفة الناجمة عن ذلك، على المستويين المحلي والدولي، وهذا على غرار "مخطط سكا نديا"، بين الدول الإسكندنافية (plan scandia)، أو مخطط فارمنطون (plan Farmington) بالولايات المتحدة الأمريكية. التعاون بين المكتبات ليس حديث العهد، فقد صرح السيد Pierre Bourgeois، رئيس المؤتمر الذي نظمته اليونسكو سنة 1958 و المنعقد بفينا "النمسا"، حول المكتبات الوطنية، أن المكتبات "تقف اليوم أمام حتمية تطوير و تكثيف العمل التعاوني فيما بينها، إن على المستوى المحلي أو الدولي، هذا التعاون الذي دأبت على العمل به منذ عشرات السنين". لقد تميزت هذه المرحلة بتجسيد العديد من الأنشطة التعاونية، على غرار: الفهارس الموحدة، اعتماد الإعارة و التبادل بين المكتبات، بالإضافة إلى تبادل الخبرات من خلال تبادل المكتبيين. و إذا كانت المكتبات الجامعية في الدول المتطورة نجحت في إرساء مبادئ التعاون فيما بينها، إن على المستوى الوطني أو المحلي و تسخير مواردها المشتركة في خدمة روادها، فان واقع المكتبات الجامعية الجزائرية بصفة خاصة لا يسير في الاتجاه نفسه، و هو ما أشار إليه السيد Daniel Reicher، خبير اليونسكو، سنة 1980، في التقرير الموجه إلى الحكومة الجزائرية حول المكتبات الجامعية، حيث أشار إلى وجود عديد المشاكل التي تحول دون النهوض بقطاع المكتبات، على غرار التعاون و الذي يعتبره، حجر الزاوية، للتصدي للمشاكل المتعلقة بتنمية المجموعات و تعدد النسخ.

لقد اجتمعت عدة عوامل للحيلولة دون اعتماد المكتبات الجامعية الجزائرية، لأي نشاط مشترك، على غرار التعاون فيما بينها، نذكر على سبيل المثال لا الحصر، غياب الجمعيات المهنية، هجرة الإطارات إلى قطاعات أخرى، و الأهم من هذا و ذلك، النصوص التشريعية المسيرة لقطاع المكتبات الجامعية في الجزائر، و هو العامل الذي سنحاول الوقوف عنده من خلال هذه الدراسة.

الكلمات المفتاحية :

المكتبة الجامعية – التعاون – الخدمات - الهيكل التنظيمي – النصوص التشريعية – الجزائر

Résumé :

La coopération inter bibliothèques universitaires a permis de répondre aux besoins de leurs usagers respectifs ; ainsi que de minimiser les coûts de cette action tant au niveau national, qu'international à l'image des plans scandia, entre les pays scandinaves, ou encore fédéral ; tel le plan Farmington aux états unis.

Le travail collaboratif entre les bibliothèques n'est pas récent. En effet, en 1958, a eu lieu à Vienne (Autriche), un colloque des bibliothèques nationales d'Europe, organisé par l'Unesco, au cours duquel Monsieur Pierre Bourgeois, directeur du colloque déclarait que « de nos jours, les bibliothèques se trouvent devant l'obligation inéluctables de développer et d'intensifier considérablement, sur le plan national comme sur le plan international, la collaboration qu'elles ont établie entre elles depuis plusieurs décades ».

A cette époque, plusieurs actions avaient été entreprises, telle que : l'élaboration de catalogues collectifs, la mise en place d'un prêt international, d'un échanges de publications, ainsi que l'échange de bibliothécaires.

Cependant, les bibliothèques algériennes sont bien en deçà de toutes ces actions qu'elles n'arrivent pas à entretenir entre elles, cela même en ce troisième millénaire. Car, comme l'a déjà établi, en 1980, Monsieur Daniel Reicher, expert auprès de l'unesco, dans son rapport à l'intention du gouvernement algérien, dans lequel il fait état de plusieurs problèmes relatifs aux bons fonctionnements des dites institutions, notamment la coopération entre elles, qu'il considère comme étant une action indispensable pour parer aux problèmes relatifs au développement des collections et la multiplication des titres.

De ce fait, entretenir des actions de coopération entre les pays du Maghreb, dépend, à mon avis, de l'état de la question dans chacun de ces pays, car, il serait très difficile d'entreprendre des actions avec un pays dont les bibliothèques n'établissent aucune relation de coopération entre-elles.

En effet, en Algérie, plusieurs facteurs interviennent dans le fait que les bibliothèques universitaires ne coopèrent pas entre-elles, tels : l'absence d'association professionnelle, la fuite des cadres vers d'autre secteur, enfin et surtout les textes législatifs régissant le secteur des bibliothèques universitaires. C'est ce dernier facteur que nous comptons traiter dans cette étude.

Mots clés : Bibliothèque universitaire – coopération – service – législation – Algérie

10- تجربة بعض المكتبات الجامعية الجزائرية في تدريب المستخدمين

محاجبي عيسى / بوفجلين زهرة

ملخص:

إن من أبرز الخدمات التي بدأت تحظى باهتمام كبير لدى المكتبات الأكاديمية خدمة تدريب المستخدمين، حيث تحرص معظم الجامعات العصرية على أن يتعلم الطالب كيفية البحث و طرق استرجاع المعلومات، و زيادة مهاراته في الحصول على المعلومات و هذا في ظل تضخم أحجام مصادر المعلومات المتوافرة و تعدد أشكالها و لغاتها و موضوعاتها و دخول قوي لتطبيقات الحاسوب إلى جل خدماتها.. و من خلال هذا تهدف هذه المداخلة إلى الوقوف على واقع برامج تدريب المستخدمين في بعض المكتبات الجامعية الجزائرية (جامعة خميس مليانة، جامعة الجزائر 1 ، و جامعة الجزائر3)، مع تقييم دقيق لهذه النماذج و هذا لرفع مستوى تقديم تلك البرامج من خلال اقتراح خطة تدريبية تتناسب مع الفئات المختلفة من المستخدمين من خدمات تلك المكتبات، كما نتطرق إلى كيفية توظيف التكنولوجيات الحديثة في تطوير خدمة تدريب المستخدمين في البيئة الجامعية.

الكلمات الدالة: تدريب المستخدمين، المكتبات الأكاديمية

Résumé :

La formation des utilisateurs est l'un des services les plus importants qui connaît un intérêt considérable dans les universités modernes qui aspirent à ce que l'étudiant apprenne à maîtriser la recherche d'information à partir de différentes méthodes afin d'accroître ses compétences pour obtenir les informations recherchées dans un environnement dominé par une croissance exponentielle des sources d'informations disponibles sous de multiples formes, langages et sujets et l'usage des applications informatiques au niveau des services offerts aux utilisateurs . Dans ce cadre , intervient notre communication qui a pour objectif, de s'arrêter sur la réalité des programmes de formation des utilisateurs dans certaines bibliothèques universitaires d'Algérie (Université de khmisMilyana , Université d'Alger 1 , Université d'Alger 3).L'évaluation de ces programmes nous donnera l'occasion d'étudier ces derniers pour relever éventuellement les insuffisances et dans ce cas proposer un plan de formation en rapport avec les différentes catégories des usagers des services de ces bibliothèques. Nous abordons également l'apport des nouvelles technologies dans le développement de la formation des utilisateurs dans l'environnement universitaire.

Mots clés : Bibliothèque universitaire ; formation des usagers (programme)

11- الاتجاهات الحديثة للاستثمار في رأسمال البشري و دورها في تفعيل جودة و تميز خدمات المعلومات بالمكتبات الجامعية الجزائرية

إعداد: أ/ عرقوب وعلي

أ/ دوار ابراهيم

جامعة مولود معمري تيزي وزو

جامعة مولود معمري تيزي

الملخص:

المكتبة الجامعية تتوفر على نسبة هامة من الشباب بمختلف مهاراتهم و قدراتهم و طاقاتهم, لذا فهي تعمل على تحسين أداء مواردها البشرية من خلال تفعيل الاستثمار في هذه الموارد, و ذلك بتبني أحدث المناهج الإدارية والتسييرية التي من شأنها تحسين جودة خدمات المعلومات بهذه المكتبات, ودفع مسيرة البحث العلمي في الجامعة الجزائرية. ولإبراز أهمية الاستثمار في الموارد البشرية كعامل أساسي وفاعل لتحسين أداء المكتبات الجامعية الجزائرية وترسيخ فكر وثقافة الجودة بها, قسمنا هذا البحث إلى ثلاث محاور, حيث يوضح المحور الأول الإطار المنهجي للبحث, أما المحور الثاني يتناول المفاهيم النظرية والاتجاهات الحديثة للاستثمار في رأسمال البشري , أما المحور الثالث يحلل واقع الاستثمار في رأسمال البشري في المكتبة الجامعية الجزائرية من خلال دراسة ميدانية للمكتبة الجامعية ببومرداس عن طريق تحليل نتائج استبيان موزع على عينة من عمال هذه المكتبة.

الكلمات المفتاحية: الموارد البشرية, رأسمال البشري, رأسمال الفكري, تنمية الكفاءات, جودة خدمات المعلومات بالمكتبات الجامعية الجزائرية.

Résumé:

La Bibliothèque universitaire algérienne est riche des ressources humaines jeunes compétentes et pleines d'énergies , et cette diversité de connaissances et des talents impose à cette bibliothèque d'améliorer la performance de ses ressources humaines à travers l'adoption des nouvelles approches managerielles et des meilleures pratiques de gestion qui permettent à elle de réaliser l'investissement efficace de son capital humain d'un coté, et d'assurer la contribution de ses ressources humaines à l'amélioration de la qualité de ses services d'informations d'autre coté, ce qui active le rôle de la Bibliothèque universitaire algérienne dans le promouvoir de la recherche scientifique en Algérie .Et pour mettre l'accent sur l'importance de l'investissement dans le capital humain comme un facteur clé de succès et un élément efficace pour diffuser la culture de qualité au sein de la bibliothèques universitaire algérienne et améliorer la performance de ses ressources humaines, on a réparti cette recherche à trois axes , le premier axe illustre le cadre méthodologique de la recherche , tandis que le deuxième axe mettre la lumière sur les concepts théoriques et les nouvelles approches de l'investissement dans le capital humain , alors que le troisième axe analyse la réalité de l'investissement dans le capital humain au sein de la bibliothèque universitaire algérienne à travers une étude empirique sur la bibliothèque universitaire de BOUMERDES en analysant les résultats d'un questionnaire distribué à un échantillon d'employés de cette bibliothèque.

Mots clés: les Ressources Humaines , le Capital Humain , le Capital Intellectuel , le Développement des Compétences , la Qualité de Services d'informations des Bibliothèques Universitaires algériennes.

12 - Double expérience de coopération nationale et régionale : cas du réseau régional Inter Bibliothèques Universitaires (RIBU) et Optimisation de l'Accès à l'informations scientifique et Technique dans les universités du Maghreb

(IStEMAG)

Mme. ZERARI Farida (UMBB)

Coordinatrice Nationale du Projet IStEMAG,
Université M'hamed BOUGARA – Boumerdès, Algérie

MEFTOUH Nouredine (CERIST)

Responsable de la bibliothèque
CERIST

Résumé :

Face à l'exposition technologique, moderniser son système documentaire ne peut pas être pensé sans l'hypothèse d'un travail coopératif national afin de transcender le périmètre des institutions, et des régions, pour transmettre au plus grand nombre l'ensemble des connaissances acquises ou produites localement.

La mise en place d'un Réseau régional Inter Bibliothèques Universitaires "RIBU" (www.ribu.umbb.dz) regroupant dix (10) bibliothèques des établissements universitaires de la région du Centre d'Algérie a été dicté par la nécessité de mutualiser les moyens documentaires existants au niveau des bibliothèques universitaires de la région du centre, de développer des nouvelles pratiques dans le travail collaboratif et enfin mettre à la disposition des utilisateurs de l'enseignement supérieur un catalogue collectif des bibliothèques universitaires et établissements de la région du centre.

RIBU est un projet du programme TEMPUS de l'Union Européenne qui est un instrument privilégié de la coopération Euro méditerranéenne pour la modernisation de l'enseignement supérieur.

RIBU constitue un socle solide sur lequel des nouveaux projets peuvent désormais être entrepris comme IStEMAG.

Dans cette optique, le projet IStEMag (Optimisation de l'accès à l'Information Scientifique et Technique dans les Universités du Maghreb) (www.istemag.org) regroupant les trois pays du Maghreb (Maroc, Algérie et Tunisie) est venue pour soutenir les universités du Maghreb à l'amélioration des modalités et conditions d'accès à l'IST produite à l'étranger, et aussi à valoriser les résultats de la recherche réalisée dans les universités maghrébines, tant au niveau des processus de collecte et de traitement qu'au niveau de sa diffusion.

Les objectifs du projet IStEMag se déclinent dans trois grandes orientations: les portails documentaires, les consortia de négociation et la politique d'archives ouvertes.

Le choix des partenaires européens s'est fait sur la base de leurs compétences dans le domaine de la gestion informatique des bibliothèques, ainsi que le haut niveau de formation dispensée par leurs universités respectives.

L'impact des différents projets de coopérations :

- Mise en place d'une plateforme collaborative pour les archives ouvertes maghrébines afin d'accroître la visibilité des résultats de recherche des Universités et Instituts de recherche Maghrébins et de renforcer leurs capacités dans le partage des connaissances.
- Renforcement des capacités de négociation pour l'acquisition de ressources électroniques par le biais de la mise en œuvre des consortia documentaires
- Mise en ligne du catalogue collectif d'Algérie (www.ccdz.cerist.dz) offrant une grande visibilité des collections des bibliothèques algériennes à l'échelle nationale et internationale et aussi aux professionnels un réseau de production mutualisée des notices à travers le catalogue partagé en réseau.

Mots-Clés :

Système documentaire; RIBU; Maghreb ; Union européenne; ISTeMAG; Information Scientifique et Technique; Catalogue Collectif d'Algérie, Services d'information; Coopération ; Bibliothèque universitaire.

ملخص:

أمام الثورة المعلوماتية الهائلة، تزداد الحاجة للعمل التعاوني المشترك بحيث لا يمكن تصور عصرنة النظام الوثائقي بدون التفكير في إرساء آليات عمل تعاوني وطني لتجاوز النطاق الضيق للمؤسسات و الجهات الإقليمية، وذلك بهدف إيصال مجموع المعارف المكتسبة أو المنتجة محليا إلى أكبر عدد ممكن من المستعملين.

لقد فرضت ضرورة تبادل وسائل التوثيق الموجودة على مستوى المكتبات الجامعية بمنطقة الوسط الجزائري إنشاء شبكة جهوية ما بين المكتبات الجامعية (RIBU) (www.ribu.umbb.dz) تضم عشر (10) مكتبات جامعية المنطقة الوسط الجزائري من أجل تطوير نشاطات جديدة في العمل التعاوني، ووضع فهرس مشترك للمكتبات الجامعية ومؤسسات منطقة الوسط في متناول مستعملي التعليم العالي.

تندرج مشروع الشبكة الجهوية ما بين المكتبات الجامعية (RIBU) في إطار برنامج الإتحاد الأوربي TEMPUS الذي يمثل آلية مثلى للتعاون الأورومتوسطي من أجل عصرنة التعليم العالي. يمثل RIBU حجر الأساس من خلاله يمكن بعث مشاريع جديدة في المستقبل مثل المشروع ISTeMAG. الذي جاء في هذا السياق لتحسين الوصول إلى المعلومات العلمية والتقنية في جامعات في دول المغرب العربي الثلاث (المغرب والجزائر وتونس) (www.istemag.org) من أجل تحسين آليات وظروف الوصول إلى المعلومة العلمية والتقنية IST المنتجة في الخارج، وأيضاً لاستغلال أفضل لنتائج الأبحاث التي أجريت في الجامعات المغربية، سواء في عمليات الجمع والمعالجة أو على مستوى توزيع تلك البحوث.

تبرز أهداف مشروع ISTeMag في ثلاثة اتجاهات رئيسية: البوابات الوثائقية، والتكتلات المكتبية (consortia) للتفاوض وسياسات الأرشيف المفتوح. يتم اختيار الشركاء الأوروبيين على أساس خبرتهم في مجال التسيير المعلوماتي للمكتبات، فضلا عن المستوى العالي من التكوين الذي تقدمه جامعاتهم.

أثر مشاريع التعاون المختلفة:

- إنشاء أرضية تعاون للأرشيف المفتوح لعرض أفضل لنتائج بحوث الجامعات ومعاهد البحث المغربية وتعزيز قدراتها في تبادل المعارف.
- دعم قدرات التفاوض على اقتناء المصادر الإلكترونية من خلال إنشاء التكتلات المكتبية (consortia)
- وضع الفهرس الجزائري المشترك في شبكة الإنترنت (www.ccdz.cerist.dz) لتقديم صورة واضحة للمجموعات الوثائقية للمكتبات الجزائرية ووطنيا ودوليا، كما يقدم للمهنيين شبكة للإنتاج المتبادل للسجلات من خلال الفهرسة المشتركة عبر الشبكة.

13- La gestion et le développement des collections dans les bibliothèques universitaires :
quelque repères

تنمية المجموعات المكتبية

Mr. Mourad HAMITOUCHE
Enseignant au département de Bibliothéconomie de l'université d'Alger 2
Maître-assistant (A)

الملخص:

هذه المداخلة تهدف إلى إعطاء ضوء وعمليّة تحسين في ما يخص مفاهيم ومصطلحات "المجموعات المكتبية" وتطويرها مع الاعتماد على التعاون ما بين المكتبات وتسييرها من أجل ضمان أحسن استغلالها من طرف المستفيدين. هذا التطور في الممارسات المكتبية ، لا يستطيع أن يرى الوجود إلا بموافقة أو تطبيق بين المجموعات والمستفيدين. هذا يمكن تحقيقه إلا بوضع سياسة توثيقه وميثاق وخطة تنمية للمجموعات لتمكين المكتبات الجامعية بأدوات للقيادة والتوجيه. لضمان نجاح أي خطة يجب التأكد من تسيير الأمثل وإمكانية الوصول إلى هذه المجموعات. وهذا يمر عبر رفوف مفتوحة للوثائق وضع بوابة أو موقع الكتروني للمكتبات ليسما لتسيير الموارد الالكترونية إلى جانب وجود فهرس علي الخط المباشر بدون ما ننسي تكوين المستعملين لهذه المجموعات.

Résumé:

Cette intervention porte sur un éclairage et un rappel de sensibilisation concernant les concepts de collections, de leurs développements, la coopération interbibliothèques, leur gestion pour assurer une meilleure utilisation. Cette évolution dans les pratiques ne peut voire le jour que si on cherche à assurer l'adéquation collections (tout types de supports)/usagers. Ceci passe par la mise en place d'une politique documentaire, d'une charte et enfin d'un plan de développement des collections qui permettront de doter les bibliothèques universitaires d'outils de commande et visibilité...pour assurer la réussite de tout plan de développement des collections dans les bibliothèques, il faudrait s'assurer d'une meilleure gestion et accessibilité à ses collections, ceci passe par l'adoption de l'Accès libre aux documents ,la mise en place de portails professionnels pour la bibliothèque surtout pour gérer les ressources électroniques avec un OPAC et enfin la formation des usagers quant à une meilleure utilisation de ces ressources. Pour parler de développement des collections de nos jours il faudrait inscrire la démarche dans un programme de coopération interbibliothèques qui signifie pour les spécialistes en bibliothéconomie le travail en "Réseaux», ceci grâce à un travail d'acquisitions partagées et la mise en place d'un service qui est le P.E.B (le Prêt entre bibliothèques).cet communication débute par un schéma d'organisation et de rapports permettant d'assurer l'adéquation Collection/Usagers dans les bibliothèques...

14-Les collections numériques dans les bibliothèques

Par : Rabah ALLAHOUM.

Enseignant au dép.de bibliothéconomie. Université Alger2.

Email : allahoum@yahoo.fr

Résumé :

Depuis quelques années, les fonds documentaires des bibliothèques se sont enrichis d'un nouveau type de supports. Il s'agit de supports numériques ou électroniques qui ont donné naissance ce qu'on appelle communément aujourd'hui les collections numériques. L'apparition de ce type de documents va engendrer des bouleversements remettant en cause le concept même de collection. Nous essayerons à travers cette communication d'apporter quelques éclaircissements concernant les modalités de leur acquisition, archivage, prêt, typologie et accès.

ملخص.

أثريت الأرصدة الوثائقية للمكتبات في السنوات الأخيرة، بنوع جديد من وسائل المعلومات. ويتعلق الأمر هنا بالوسائل الرقمية أو الإلكترونية التي أنتجت ما اصطلح على تسميته المجموعات الرقمية. ولا شك أن استحداث هذا النوع من الوسائل الوثائقية سيكون له أثر عميق من شأنه أن يدفع إلى إعادة النظر في مفهوم مجموعة المعلومات.

سنحاول من خلال هذه المداخلة تسليط الضوء على كيفية اقتنائها وأرشفتها وإعارتها وتصنيفها والوصول إليها.

15- Le service de référence dans les bibliothèques universitaires algériennes :

L'apport des technologies de l'information et de la communication

Par Hakim Benoumelghar
Enseignant/chercheur/ Université de Khemis Miliana

Résumé :

L'intégration des technologies informatiques et télématiques dans les bibliothèques universitaires a constitué un cheval de bataille des tenants de ces établissements du savoir, particulièrement dans les pays développés, et ceci depuis des décennies et ce, au grand bénéfice des utilisateurs.

L'engouement manifeste des professionnels de l'information de ces pays aux nouvelles méthodes d'acquisition, de traitement, de stockage et de diffusion des documents d'étude et de recherche témoigne de la mobilisation de la corporation et du soutien d'appoint apporté par les pouvoirs publics dans l'objectif d'assurer des services d'information modernes et efficaces au grand bonheur de la communauté universitaire, et subséquemment de la recherche-développement et de la recherche-action qui se répercutent *ipso facto* sur la situation socio-économique, culturelle et technologique des dits pays. L'opération d'automatisation des bibliothèques universitaires algériennes enclenchée dans le début de la décennie 1990 dans quelques établissements gagne du terrain actuellement.

Cette contribution abordera le service de référence dans les bibliothèques universitaires en local, à distance à travers les interfaces web des BU et les catalogues collectifs mis en œuvre (CCDZ) ainsi que les perspectives de son développement et élargissement aux ressources électroniques mises en ligne à travers le portail national (SNDL) mis à la disposition des enseignants/chercheurs et des étudiants post-graduants.

ملخص:

سعى مسؤولي المكتبات الجامعية، خاصة في البلدان المتقدمة، الى ادخال التكنولوجيات الاعلامية و الشبكية في نشاطات مؤسساتهم وهذا منذ عشرينات من الزمن و لفائدة المستعملين.

هذا السعي من طرف مهنيي المعلومات للمناهج الحديثة للاقتناءات، المعالجة، تخزين و بث و ثائق المساندة للتعليم و البحث لقي اذتنا صاغية من قبل السلطات العمومية و ذلك بهدف ضمان خدمات معلومات عصرية و فعالة للجمهور الجامعي و من خلاله لنشاطات البحث و التطوير التي تنعكس على الخالة الاجتماعية-الاقتصادية، الثقافية و التكنولوجية لتلك البلدان. عملية حوسبة المكتبات الجامعية الجزائرية التي بدأت في عشرينات التسعينيات في بعض المؤسسات تنتشر حاليا.

هذه المساهمة تعالج موضوع الخدمة المرجعية في المكتبات الجامعية في شكلها المحلي و عن بعد من خلال واجهات الوب للمكتبات و الفهارس الموحدة (الفهرس الموحد الجزائري) و آفاق تمديدها الموارد الالكترونية للنظام الوطني للوثائق على الخط المباشر المتاح للأساتذة/الباحثين و طلبة ما بعد التدرج.